

Tên của Khách hàng \_\_\_\_\_  
Số Hồ sơ \_\_\_\_\_  
Ngày \_\_\_\_\_  
Quận \_\_\_\_\_  
Số điện thoại Quận \_\_\_\_\_

---

---

## **Quy tắc báo cáo CalWORKs của quý vị đã thay đổi.** **Vui lòng đọc kỹ.**

Kể từ ngày \_\_\_\_\_ (ngày), hồ sơ CalWORKs của quý vị sẽ thay đổi từ Báo Cáo Nửa Năm sang Báo Cáo Hàng Năm. Đó là vì hồ sơ của quý vị không còn bao gồm trợ cấp cho người trưởng thành nữa. Quý vị sẽ không phải hoàn tất SAR 7 mỗi năm một lần nữa. Bây giờ quý vị chỉ sẽ phải báo cáo mỗi năm một lần trong mẫu xác định lại hàng năm (SAWS 2 PLUS).

Điều này không có gì mới mẻ vì đây là những hồ sơ SAR đã có sẵn.

Thông báo này trình bày chi tiết về các yêu cầu Báo Cáo Hàng Năm. Hãy hỏi nhân viên của quý vị hoặc gọi đến Quận nếu quý vị có câu hỏi về những điều cần báo cáo và khi nào.

Quý vị sẽ nhận được một thông báo khác về bất kỳ thay đổi nào đối với yêu cầu báo cáo CalFresh của quý vị.

### **Quy Tắc Báo Cáo**

Với Báo Cáo Hàng Năm, quý vị không có biểu mẫu nào để điền và gửi lại ngoài việc xác định lại hàng năm.

Quý vị vẫn sẽ nhận được thư hẹn bằng đường bưu điện khi đến hạn xác định lại của quý vị. Khoản trợ cấp của quý vị sẽ chấm dứt nếu quý vị không đến cuộc hẹn xác định lại và không thực hiện xác định lại trễ nhất vào cuối tháng đó.

Ví dụ: Vào ngày 18 tháng 3, quý vị nhận được thư hẹn từ quận cho biết rằng buổi hẹn xác định lại của quý vị là vào ngày 4 tháng 4. Nếu quý vị không đến cuộc hẹn này và không thực hiện xác định lại cho đến cuối tháng 4, hồ sơ của quý vị sẽ bị ngưng lại vào ngày 30 tháng 4.

### **Quy Tắc Ngưỡng Báo Cáo Thu Nhập (IRT Income Reporting Threshold)**

Quý vị vẫn cần báo cáo trong vòng 10 ngày nếu tổng thu nhập hàng tháng của quý vị cao hơn khoản tiền IRT. Quý vị phải báo cáo thu nhập cho Quận **trong vòng 10 ngày**. Khi nói đến “tổng thu nhập hàng tháng”, chúng tôi có ý là **bất kỳ** khoản tiền nào mà quý vị có được. Bất kỳ lúc nào khoản tiền IRT của quý vị thay đổi, Quận sẽ có văn bản gửi quý vị cho biết mức thu nhập mới là bao nhiêu.

Theo Báo Cáo Hàng Năm, khi quý vị báo cáo thu nhập cao hơn IRT của quý vị Quận có thể giảm hoặc chấm dứt quyền lợi của quý vị.

---

---

Ví dụ: Nếu IRT của quý vị là \$900 và thu nhập của quý vị là \$800, quý vị không cần phải báo cáo sự thay đổi này cho đến lần xác định lại tiếp theo. Nếu thu nhập của quý vị từ \$901 trở lên quý vị phải báo cáo với quận trong vòng 10 ngày. Quyền lợi của quý vị sẽ bị giảm hoặc chấm dứt. Quận sẽ gửi thông báo cho quý vị 10 ngày trước khi thay đổi. Nếu quyền lợi của quý vị bị giảm, Quận cũng sẽ cho quý vị biết khoản IRT mới của quý vị.

### **Quy Tắc Báo Cáo Bắt Buộc**

Theo Báo Cáo Hàng Năm, quý vị phải báo cáo bất kỳ lúc nào có người chuyển vào hoặc chuyển ra khỏi nhà của quý vị. Quy tắc Báo Cáo Hàng Năm quy định rằng quý vị **PHẢI** báo cáo những thay đổi nửa năm sau đây, bằng lời hay bằng văn bản, trong vòng 10 ngày kể từ khi có sự thay đổi:

- thu nhập cao hơn IRT;
- có người chuyển vào hoặc chuyển đi khỏi hộ gia đình của quý vị;
- thay đổi địa chỉ;
- tình trạng người phạm trọng tội bỏ trốn hoặc
- toà án tuyên bố rằng bất kỳ người nào vi phạm điều kiện án treo hoặc tha có điều kiện.

### **Quy Tắc Báo Cáo Tự Nguyện**

Quy tắc báo cáo tự nguyện CalWORKs không thay đổi theo Báo Cáo Hàng Năm. Quý vị có thể tự nguyện báo cáo bất kỳ thông tin nào (như giảm thu nhập) mà có thể làm tăng khoản tiền trợ cấp của quý vị.

### **Quy Tắc Báo Cáo Welfare-to-Work**

Nếu quý vị nhận được dịch vụ Welfare-to-Work (Chuyển từ Trợ cấp sang Việc làm), quý vị phải tiếp tục gửi lại mọi báo cáo khác và xác minh theo yêu cầu của quận. Quý vị cần gửi lại bằng chứng này để tiếp tục nhận được các dịch vụ như chăm sóc trẻ, chuyên chở, hoặc tiền sách.